



ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI  
DELLA CENTRALINA ELETTRONICA

INSTRUCTIONS FOR PARAMETER MODIFICATION  
OF ELECTRONIC CONTROLLER

INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION  
DES PARAMETRES DE LA PLATINE ELECTRONIQUE

ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG DER  
ELEKTRONISCHEN KONTROLLEINHEIT



INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACIÓN  
DE LOS PARÁMETROS DE LA CENTRALITA ELECTRÓNICA











**SAS-SAR**


**XH360V**

# ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI UTENTE

## 1. COME ENTRARE IN PROGRAMMAZIONE:

Per entrare in programmazione, premere per alcuni secondi i due tasti  + .  
Lo strumento visualizza il nome del primo parametro presente in “Pr1” sul display INFERIORE e il suo valore su quello SUPERIORE.

- 1) Selezionare il parametro “Pr2” (PAS) e premere il tasto .
- 2) Sul display superiore apparirà la scritta “0---“ con lo 0 lampeggiante.
- 3) Inserire la password 321 con i tasti  e  e il tasto  per confermare.
- 4) Con i tasti  e  selezionare i parametri **rFI** o **rFd**.
- 5) Premere  per visualizzarne il valore.
- 6) Premere i tasti  e  per modificare il valore.
- 7) Premere  per memorizzare il nuovo valore.

**NOTA:** il nuovo valore impostato viene memorizzato anche quando si esce senza aver premuto il tasto .

Per uscire dalla programmazione premere i tasti  + .



Label		Menù	Descrizione	Limiti
Dbt	2.0	Pr1	Banda per Zona Neutra di temperatura	0.1°C o 1°F + 25°C o 77°F
dbH	5.0	Pr1	Banda per Zona Neutra di umidità	0.5 + 50
LS	0.0	Pr2	Limite inferiore Set Point di temperatura	-50.0°C o -58°F + Set T
uS	30.0	Pr2	Limite superiore Set Point di temperatura	Set T + 110°C o 230°F
cHt	db	Pr2	Modo di regolazione della temperatura	db = Zona Neutra / cL = freddo
odS	0	Pr2	Ritardo attivazione uscite all'accensione	0 + 250 minuti
Ac	2	Pr1	Ritardo antipendolazione compressore	0 + 30 minuti
HuP	yes	Pr2	Utilizzo relè umidificatore	no = non utilizzato / YES = utilizzato
tHu	db	Pr2	Modo di regolazione dell'umidità	db = relè deum.; cHu = deum+ compr.; c-H= no relè deum.
LSH	30	Pr2	Limite inferiore Set Point di umidità	Lci + Set H
uSH	95	Pr2	Limite superiore Set Point di umidità	Set H + uci
cF	°C	Pr2	Unità di misura	°C/°F
rES	De	Pr2	Risoluzione della temperatura	in = interi / dE = decimi
rEH	Hd	Pr2	Risoluzione dell'umidità	in = interi / Hd = mezza cifra
trc	cL	Pr2	Modo di fine ciclo di regolazione	co= continua / in= interrompe / Cl = cicLa / cLE = cicLo End
tdF	rE	Pr2	Tipo di sbrinamento	rE = resistenza / in = inversione
EdF	In	Pr2	Modo di sbrinamento	in = intervallo / Sd = Smart Defrost
SdF	0.0	Pr2	Set Point Smart Defrost	-30.0 + 30.0 °C / -50 + 50 °F
dtE	12.0	Pr2	Temperatura di fine sbrinamento	-50.0 + 110 °C / -58 + 230 °F
idF	4	Pr1	Intervallo fra cicli di sbrinamento	1 + 120 ore
MdF	0	Pr1	Durata massima dello sbrinamento	0 + 250 minuti
dFd	It	Pr2	Visualizzazione durante lo sbrinamento	rt / it / SET / dEF / dEG
dAd	5	Pr2	Ritardo aggiornamento display dopo sbrin.	0 + 250 minuti
Fdt	2	Pr2	Tempo di gocciolamento dopo sbrinamento	0 + 60 minuti
dPo	no	Pr2	Sbrinamento all'accensione	no = dopo idF / YES = dopo odS
Hud	no	Pr2	Regolazione dell'umidità durante lo sbrinamento	no+yES
Fnc	c-n	Pr2	Modo funzionamento ventole di ricircolo	c-n / c-Y / o-n / o-Y
Fon	0	Pr2	Tempo ventole accese con carichi spenti	0-15
FoF	0	Pr2	Tempo ventole spente con carichi spenti	0-15
rFi	0	Pr2	Intervallo fra 2 cicli di cambio d'aria	1 + 120 ore (0 = start manuale)
rFd	0	Pr2	Durata ciclo di ricambio d'aria	1 + 250 minuti (0 = stop manuale)
ALc	rE	Pr2	Configurazione degli allarmi di temperatura	rE = relativi / Ab = assoluti
ALL	5.0	Pr1	Allarme di bassa temperatura	0°C + 50.0°C / -50.0°C + ALu
ALu	5.0	Pr1	Allarme di alta temperatura	0°C + 50.0°C / ALL + 110°C
ALH	2.0	Pr2	Isteresi per il rientro allarme di temperatura	0.1°C o 1°F + 25°C o 77°F
ALd	15	Pr2	Ritardo dell'allarme di temperatura	0 + 250 minuti
dAo	3.0	Pr2	Esclusione allarme temperatura al Power On	0.0 + 23.5 ore
EdA	60	Pr2	Esclusione allarme temperatura dopo sbrinam.	0 + 250 minuti
dot	20	Pr2	Esclusione allarme temperatura dopo porta aperta	0 + 250 minuti
AHc	Ab	Pr2	Configurazione degli allarmi di umidità	rE = relativi / Ab = assoluti
AHL	0.0	Pr1	Allarme di minima umidità	0 + 50 / Lci + AHu
AHu	100	Pr1	Allarme di massima umidità	0 + 50 / AHL + uci
AHH	2.0	Pr2	Isteresi per il rientro allarme di umidità	0.5 + 25
AHd	15	Pr2	Ritardo dell'allarme di umidità	0 + 250 minuti
dHo	1.3	Pr2	Esclusione allarme di umidità al Power On	0.0 + 23.5 ore
doH	20	Pr2	Esclusione allarme umidità dopo porta aperta	0 + 250 minuti
doA	20	Pr2	Ritardo allarme porta aperta	0 + 250 minuti (250 = nu)
tbA	oFF	Pr2	Stato relè allarme dopo pressione tasto	on + oFF
nPS	10	Pr2	Numero interventi per allarme pressostato	0+15
ot	0.0	Pr1	Calibrazione sonda termostato	-12.0 + 12.0
oE	0.0	Pr2	Calibrazione sonda sbrinamento	-12.0 + 12.0
o3	0.0	Pr1	Calibrazione sonda umidità	-10 + 10
P2P	YES	Pr2	Presenza sonda evaporatore	no = assente / YES = presente
P3P	YES	Pr2	Presenza sonda di umidità	no = assente / YES = presente
Lci	0.0	Pr2	Valore visualizzato a 4 mA	-999 + 999
uci	100	Pr2	Valore visualizzato a 20 mA	-999 + 999
i1P	oP	Pr2	Polarità dell'ingresso digitale configurabile	cL = aperto / oP = chiuso
i1F	PAL	Pr2	Configurazione ingresso digitale	dor / PAL / EAL / bAL / Ht
odc	Fan	Pr2	Stato uscite con Porta aperta	on / Fan / oFF
rrd	YES	Pr2	Riattivazione uscite dopo allarme doA	no = no / YES = sì
did	60	Pr2	Ritardo attivazione dell'ingresso digitale 1	0 + 120 minuti
oA1	dEH	Pr2	Config. relè (XH360L mors. 3-4, XH360V mors. 11-12)	ALr = allarme; dEH= deumid.; onF = on/off; LiG=luce Est = non usare dEF = non usare
oA2	Def	Pr2	Configurazione relè (XH360L mors. 9-10-11, XH360V mors.6-7)	ALr = allarme; dEH= non usare.; onF = on/off; LiG=luce Est = estrattore dEF = sbrinamento
oA2	ESt	Pr2	Per macchina con ricambio d'aria	

Label		Menù	Descrizione	Limiti
Hur	-	Pr2	Ora corrente	0-23
Min	-	Pr2	Minuti correnti	0-59
EA1	nu	Pr2	Ora avvio primo ricambio d'aria	0h00-13h50-nu (risoluzione 10min)
Ed1	0	Pr2	Durata primo ricambio d'aria	0-250
Ed1	>1	Pr2	Per macchina con ricambio d'aria	
EA2	nu	Pr2	Ora avvio secondo ricambio d'aria	0h00-13h50-nu (risoluzione 10min)
Ed2	0	Pr2	Durata secondo ricambio d'aria	0-250
EA3	nu	Pr2	Ora avvio terzo ricambio d'aria	0h00-13h50-nu (risoluzione 10min)
Ed3	0	Pr2	Durata terzo ricambio d'aria	0-250
EA4	nu	Pr2	Ora avvio quarto ricambio d'aria	0h00-13h50-nu (risoluzione 10min)
Ed4	0	Pr2	Durata quarto ricambio d'aria	0-250
Adt	1	Pr2	Indirizzo Seriale temperatura	0+247 num
Adr	1	Pr2	Indirizzo Seriale umidità	0+247 num
Ptb	- - -	Pr2	Codice della mappa parametri	1 + 999
rEL	- - -	Pr2	Release del software	Costante
Prd	- - -	Pr2	Visualizzazione sonde	Pb1+Pb3
Pr2	- - -	Pr1	Accesso al menù protetto	Funzione











In caso di macchina con sbrinamento impostare MdF= 15


# INSTRUCTIONS FOR PARAMETER MODIFICATION

## 1. HOW TO SET THE PARAMETERS:

Enter the programming mode, press for more than 2 seconds these keys  + .

The unit will display the name of the first parameter present in “Pr1” on the bottom display and its value in the upper display.

- 1) Select parameter “Pr2” (PAS) and press .
- 2) The upper display shows “0---” and the 0 (zero) is flashing.
- 3) Insert the password 321 with  and  and press  to confirm.
- 4) Press  or  to select parameters **rFI** or **rFd**.
- 5) Press  to show the new value.
- 6) Press  and  to modify the value.
- 7) Press  to store the new value.

**NOTE:** The new value will be stored when you exit the procedure without pressing .

To exit the procedure press the keys  + .



Label		Menu	Description	Range
Dbt	2.0	Pr1	Half dead band width for temperature	0.1°C or 1°F + 25°C or 77°F
dbH	5.0	Pr1	Half dead band width for humidity	0.5 + 50
LS	0.0	Pr2	Minimum temperature set point limit	-50.0°C or -58°F + Set T
uS	30.0	Pr2	Maximum temperature set point limit	Set T + 110°C or 230°F
odS	0	Pr2	Outputs activation delay at start up	0 + 250 min
cHt	db	Pr2	Temperature regulation	db = Neutral Zone / cL = Cold
Ac	2	Pr1	Anti-short cycle delay	0 + 30 min
HuP	yes	Pr2	Humidifier relay use	no = not using/ YES = using
tHu	db	Pr2	Humidity regulation	db = dehumidifier relay; cHu = dehum.+ compr.; c-H= without dehum. relay
LSH	30	Pr2	Minimum humidity set point limit	Lci + Set H
uSH	95	Pr2	Maximum humidity set point limit	Set H + uci
cF	°C	Pr2	Measurement unit	°C + °F
rES	De	Pr2	Resolution (for °C):	in = integer / dE = decimal
rEH	Hd	Pr2	Resolution for RH%:	in = integer / Hd = half digit
trc	cL	Pr2	Instrument behaviour at the end of the cycle	co=start holding, in=stop regulation, cL=restart the first phase+End message; cLE = restart the first phase
tdF	rE	Pr2	Defrost type	rE, rT, in
EdF	In	Pr2	Defrost mode	In, Sd
SdF	0.0	Pr2	Set point for SMART DEFROST	-30 + +30°C / -22+ +86°F
dtE	12.0	Pr2	Defrost termination temperature	-50,0+110°C/ -58+230°F
idF	4	Pr1	Interval between defrosts	1 + 120 h
MdF	0	Pr1	Duration of defrost	0 + 250 min
dFd	It	Pr2	Display during defrost	rt / it / SET / dEF / dEG
dAd	5	Pr2	Defrost display time out	0 + 250 min
Fdt	2	Pr2	Draining time	0+60 min.
dPo	no	Pr2	First defrost after start up	n + y
Hud	no	Pr2	Humidity control during defrost	no; yES
Fnc	c-n	Pr2	Fan operating mode	c-n / c-Y / o-n / o-Y
Fon	0	Pr2	Time during which fans are on and cold production is off	0-15
FoF	0	Pr2	Time during which fans and cold production are off	0-15
rFi	0	Pr2	Interval between 2 cycles of change of air	1 + 120 h (0 = manual start)
rFd	0	Pr2	Duration of cycle of change of air	1 + 250 min (0 = manual stop)
ALc	rE	Pr2	Temperature alarm configuration	rE = relative / Ab = absolute
ALL	5.0	Pr1	Low temperature alarm setting	0°C + 50.0°C / -50.0°C + ALu
ALu	5.0	Pr1	High temperature alarm setting	0°C + 50.0°C / ALL + 110°C
ALH	2.0	Pr2	Temperature alarm recovery differential	0.1°C or 1°F + 25°C or 77°F
ALd	15	Pr2	Temperature alarm delay	0 + 250 min
dAo	3.0	Pr2	Delay of temperature alarm at start-up	0.0 + 23.5 h
EdA	60	Pr2	Alarm delay at the end of defrost	0 + 250 min
dot	20	Pr2	Delay of temperature alarm after closing the door	0 + 250 min
AHc	Ab	Pr2	Humidity alarm configuration	rE = relative / Ab = absolute
AHL	0.0	Pr1	Low humidity alarm setting	0 + 50 / Lci + AHu
AHu	100	Pr1	High humidity alarm setting	0 + 50 / AHL + uci
AHH	2.0	Pr2	Humidity alarm recovery differential	0.5 + 25
AHd	15	Pr2	Humidity alarm delay	0 + 250 min
dHo	1.3	Pr2	Delay of humidity alarm at start-up	0.0 + 23.5 h
doH	20	Pr2	Delay of humidity alarm after closing the door	0 + 250 min
doA	20	Pr2	Open door alarm delay	0 + 250 min ( 250 = nu )
tbA	oFF	Pr2	Relay status after pushing a key	on+oFF
nPS	10	Pr2	Number of pressure switch interventions	0+15
ot	0.0	Pr1	Thermostat probe calibration	-12.0 + 12.0
oE	0.0	Pr2	Evaporator probe calibration	-12.0 + 12.0
o3	0.0	Pr1	Humidity probe calibration	-10 + 10
P2P	YES	Pr2	Evaporator probe presence	no = absent / YES = present
P3P	YES	Pr2	Humidity probe presence	no = absent / YES = present
Lci	0.0	Pr2	Readout with 4 mA	-999 + 999
uci	100	Pr2	Readout with 20 mA	-999 + 999
i1P	oP	Pr2	Digital input polarity	cL =open / oP = close
i1F	PAL	Pr2	Digital input configuration	dor / PAL / EAL / bAL / Ht
odc	Fan	Pr2	Outputs status when open door	on / Fan / oFF
rrd	YES	Pr2	Outputs restarting after doA alarm	no = no / YES = yes
did	60	Pr2	Digital input alarm delay	0+255 min.
oA1	dEH	Pr2	Light relay configuration (XH360L terminals 3-4, XH360V terminals 11-12)	ALr = alarm; dEH = dehumidifier; onF = on/off; Lig = light, Est, dEF not select
oA2	Def	Pr2	Light relay configuration (XH360L terminals 9-10-11, XH360V terminals 6-7)	ALr = alarm; dEH = not use; onF = on/off; Lig = light, Est= extractor, dEF =defrost
oA2	ESt	Pr2	For unit with air change cycle	

Label		Menu	Description	Range
Hur	-	Pr2	Current time (hours)	0-23
Min	-	Pr2	Current time (minutes)	0-59
EA1	nu	Pr2	Hour start first time air change	0h00-13h50-nu (resolution 10min)
Ed1	0	Pr2	Duration first time air change	0-250
Ed1	>1	Pr2	For unit with air change cycle	
EA2	nu	Pr2	Hour start second time air change	0h00-13h50-nu (resolution 10min)
Ed2	0	Pr2	Duration second time air change	0-250
EA3	nu	Pr2	Hour start third time air change	0h00-13h50-nu (resolution 10min)
Ed3	0	Pr2	Duration third time air change	0-250
EA4	nu	Pr2	Hour start fourth time air change	0h00-13h50-nu (resolution 10min)
Ed4	0	Pr2	Duration fourth time air change	0-250
Adt	1	Pr2	Serial address for temperature	0+247 num
Adr	1	Pr2	Serial address for humidity	0+247 num
Ptb	---	Pr2	Parameter table	---
rEL	---	Pr2	Software release	---
Prd	---	Pr2	Probes display	Pb1+Pb3
Pr2	---	Pr1	Access to the protected parameter list	---











In case of unit with defrost function, set MdF= 15


# INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION DES PARAMETRES

## 1. ENTREE EN PROGRAMMATION:

Pour entrer en programmation, appuyer sur les deux touches  +  pendant quelques secondes.

L'instrument affiche le nom du premier paramètre présent en "Pr1" sur l'afficheur INFÉRIEUR et sa valeur sur l'afficheur SUPÉRIEUR.

- 1) Sélectionner le paramètre "Pr2" (PAS) et appuyer sur la touche .
- 2) Le message "0--" apparaît sur l'afficheur supérieur, avec 0 clignotant.
- 3) Entrer le mot de passe 321 à l'aide des touches  et  et appuyer sur la touche  pour confirmer.
- 4) A l'aide des touches  et  sélectionner les paramètres **rFI** ou **rFd**.
- 5) Appuyer sur  pour en visualiser la valeur.
- 6) Appuyer sur les touches  et  pour modifier la valeur.
- 7) Appuyer sur  pour mémoriser la nouvelle valeur.

**REMARQUE:** la nouvelle valeur programmée est mémorisée même si l'on quitte la programmation sans avoir pressé la touche .

Pour quitter la programmation appuyer sur les touches  + .



Etiquette		Menu	Description	Plage
Dbt	2.0	Pr1	Bande pour Zone Neutre de température	0.1°C ou 1°F + 25°C ou 77°F
dbH	5.0	Pr1	Bande pour Zone Neutre d'humidité	0.5 + 50
LS	0.0	Pr2	Limite minimale Point de Consigne de température	-50.0°C ou -58°F + Set T
uS	30.0	Pr2	Limite maximale Point de Consigne de température	Set T + 110°C ou 230°F
cHt	db	Pr2	Mode de régulation de la température	db = Zone Neutre / cL = froid
odS	0	Pr2	Retard activation sorties lors de l'allumage	0 + 250 minutes
Ac	2	Pr1	Retard anti-court cycle compresseur	0 + 30 minutes
HuP	yes	Pr2	Utilisation relais humidificateur	no = non utilisé / YES = utilisé
tHu	db	Pr2	Mode de régulation de l'humidité	db = relais déshum.; cHu = déshum. + compr.; c-H = pas de relais déshum.
LSH	30	Pr2	Limite minimale Point de Consigne d'humidité	Lci + Set H
uSH	95	Pr2	Limite maximale Point de Consigne d'humidité	Set H + uci
cF	°C	Pr2	Unité de mesure	°C/°F
rES	De	Pr2	Précision de la température	in = entier / dE = décimal
rEH	Hd	Pr2	Précision de l'humidité	in = entier / Hd = demi digit
trc	cL	Pr2	Mode de régulation à la fin du cycle	co= régulation continue / in= régulation interrompue / Cl = cicLa / cLE = cicLo End
tdF	rE	Pr2	Type de dégivrage	rE = résistance électrique / in = inversion de cycle
EdF	In	Pr2	Mode de dégivrage	in = intervalle / Sd = Smart Defrost
SdF	0.0	Pr2	Point de Consigne Smart Defrost	-30.0 + 30.0 °C / -50 + 50 °F
dtE	12.0	Pr2	Température de fin dégivrage	-50.0 + 110 °C / -58 + 230 °F
idF	4	Pr1	Intervalle entre les cycles de dégivrage	1 + 120 heures
MdF	0	Pr1	Durée maximale du dégivrage	0 + 250 minutes
dFd	It	Pr2	Affichage pendant le dégivrage	rt / it / SET / dEF / dEG
dAd	5	Pr2	Retard affichage après le dégivrage	0 + 250 minutes
Fdt	2	Pr2	Temps d'égouttement après le dégivrage	0 + 60 minutes
dPo	no	Pr2	Dégivrage lors de l'allumage	no = après idF / YES = après odS
Hud	no	Pr2	Régulation de l'humidité pendant le dégivrage	no+yES
Fnc	c-n	Pr2	Mode fonctionnement ventilateurs de recirculation	c-n / c-Y / o-n / o-Y
Fon	0	Pr2	Temps de fonctionnement des ventilateurs en cas de refroidissement interrompu	0-15
FoF	0	Pr2	Temps d'arrêt des ventilateurs en cas de refroidissement interrompu	0-15
rFi	0	Pr2	Intervalle entre 2 cycles de renouvellement d'air	1 + 120 heures (0 = démarrage manuel)
rFd	0	Pr2	Durée cycle de renouvellement d'air	1 + 250 minutes (0 = arrêt manuel)
ALc	rE	Pr2	Configuration des alarmes de température	rE = relatives / Ab = absolues
ALL	5.0	Pr1	Alarme basse température	0°C + 50.0°C / -50.0°C + ALu
ALu	5.0	Pr1	Alarme haute température	0°C + 50.0°C / ALL + 110°C
ALH	2.0	Pr2	Hystérésis pour mise à zéro alarmes de température	0.1°C ou 1°F + 25°C ou 77°F
ALd	15	Pr2	Retard de l'alarme de température	0 + 250 minutes
dAo	3.0	Pr2	Exclusion alarme température lors de l'allumage	0.0 + 23.5 heures
EdA	60	Pr2	Exclusion alarme température après le dégivrage	0 + 250 minutes
dot	20	Pr2	Exclusion alarme température après ouverture porte	0 + 250 minutes
AHc	Ab	Pr2	Configuration des alarmes d'humidité	rE = relatives / Ab = absolues
AHL	0.0	Pr1	Alarme basse humidité	0 + 50 / Lci + AHu
AHu	100	Pr1	Alarme haute humidité	0 + 50 / AHL + uci
AHH	2.0	Pr2	Hystérésis pour mise à zéro alarmes d'humidité	0.5 + 25
AHd	15	Pr2	Retard de l'alarme d'humidité	0 + 250 minutes
dHo	1.3	Pr2	Exclusion alarme d'humidité lors de l'allumage	0.0 + 23.5 heures
doH	20	Pr2	Exclusion alarme d'humidité après ouverture porte	0 + 250 minutes
doA	20	Pr2	Retard alarme porte ouverte	0 + 250 minutes ( 250 = nu )
tbA	oFF	Pr2	Etat du relais d'alarme après la pression d'une touche	on + oFF
nPS	10	Pr2	Nombre d'interventions alarme pressostat	0+15
ot	0.0	Pr1	Calibrage sonde thermostat	-12.0 + 12.0
oE	0.0	Pr2	Calibrage sonde dégivrage	-12.0 + 12.0
o3	0.0	Pr1	Calibrage sonde humidité	-10 + 10
P2P	YES	Pr2	Présence sonde évaporateur	no = absente / YES = présente
P3P	YES	Pr2	Présence sonde d'humidité	no = absente / YES = présente
Lci	0.0	Pr2	Valeur affichée avec 4 mA	-999 + 999
uci	100	Pr2	Valeur affichée avec 20 mA	-999 + 999
i1P	oP	Pr2	Polarité de l'entrée digitale configurable	cL = ouvert / oP = fermé
i1F	PAL	Pr2	Configuration entrée digitale	dor / PAL / EAL / bAL / Ht
odc	Fan	Pr2	Etat des sorties avec porte ouverte	on / Fan / oFF
rrd	YES	Pr2	Réactivation des sorties après alarme doA	no = non / YES = oui
did	60	Pr2	Retard activation de l'entrée digitale 1	0 + 120 minutes
oA1	dEH	Pr2	Config. relais (XH360L bornes 3-4, XH360V bornes	ALr = alarme; dEH= déshumid.; onF = on/off;

Etiquette		Menu	Description	Plage
			11-12)	LiG= éclairage ESt =ne pas utiliser dEF = ne pas utiliser
oA2	Def	Pr2	Config. relais (XH360L bornes 9-10-11, XH360V bornes 6-7)	ALr = alarme; dEH= ne pas utiliser; onF = on/off; LiG=éclairage ESt = extracteur d'air dEF = dégivrage
oA2	ESt	Pr2	Pour les unités avec système de renouvellement d'air	
Hur	-	Pr2	Heure courante	0-23
Min	-	Pr2	Minutes courantes	0-59
EA1	nu	Pr2	Heure démarrage premier renouvellement d'air	0h00-13h50-nu (précision 10min)
Ed1	0	Pr2	Durée premier renouvellement d'air	0-250
Ed1	>1	Pr2	Pour les unités avec système de renouvellement d'air	
EA2	nu	Pr2	Heure démarrage deuxième renouvellement d'air	0h00-13h50-nu (précision 10min)
Ed2	0	Pr2	Durée deuxième renouvellement d'air	0-250
EA3	nu	Pr2	Heure démarrage troisième renouvellement d'air	0h00-13h50-nu (précision 10min)
Ed3	0	Pr2	Durée troisième renouvellement d'air	0-250
EA4	nu	Pr2	Heure démarrage quatrième renouvellement d'air	0h00-13h50-nu (précision 10min)
Ed4	0	Pr2	Durée quatrième renouvellement d'air	0-250
Adt	1	Pr2	Adresse Dispositif Sériel température	0+247 num
Adr	1	Pr2	Adresse Dispositif Sériel humidité	0+247 num
Ptb	- - -	Pr2	Code de la carte paramètres	1 + 999
rEL	- - -	Pr2	Version du logiciel	Par défaut
Prd	- - -	Pr2	Affichage sondes	Pb1+Pb3
Pr2	- - -	Pr1	Accès au menu paramètres cachés	Fonction

En cas de machine avec dégivrage, programmer MdF= 15











# ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG


## 1. EINTRITT IN DIE PROGRAMMIERPHASE:

Für den Eintritt in die Programmierphase einige Sekunden lang gleichzeitig die Tasten

 +  drücken.

Das Gerät zeigt den Namen des ersten in „Pr1“ vorhandenen Parameters auf dem UNTEREN Display und dessen Wert auf dem OBEREN Display an.

- 1) Den Parameter „Pr2“ (PAS) auswählen und die Taste  drücken.
- 2) Auf dem oberen Display wird der Schriftzug „0---“ mit blinkender 0 visualisiert.
- 3) Das Passwort 321 mit den Tasten  und  eingeben und für die Speicherung die Taste  drücken.
- 4) Mit den Tasten  und  die Parameter **rFI** oder **rFd** auswählen.
- 5) Für die Anzeige des entsprechenden Werts die Taste  drücken.
- 6) Für die Änderung des Werts die Tasten  und  drücken.
- 7) Für die Speicherung des eingegebenen Werts die Taste  drücken.

**HINWEIS:** Der neu eingegebene Wert wird auch dann gespeichert, wenn die Programmierphase ohne Drücken der Taste  beendet wurde.

Die Programmierphase durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  +  beenden.


Label		Menü	Beschreibung	Grenzwerte
Dbt	2.0	Pr1	Band für Temperaturneutralbereich	0.1°C oder 1°F + 25°C oder 77°F
dbH	5.0	Pr1	Band für Feuchtigkeitsneutralbereich	0.5 + 50
LS	0.0	Pr2	Untergrenze Temperatur-Setpoint	-50.0°C oder -58°F + Set T
uS	30.0	Pr2	Obergrenze Temperatur-Setpoint	Set T + 110°C oder 230°F
cHt	db	Pr2	Temperaturregelung	db = Neutralbereich / cL = Kälte
odS	0	Pr2	Verzögerung Aktivierung Ausgänge beim Starten	0 + 250 Minuten
Ac	2	Pr1	Einschaltverzögerung Kompressor	0 + 30 Minuten
HuP	yes	Pr2	Verwendung Befeuchtungsrelais	no = nicht verwendet / YES = verwendet
tHu	db	Pr2	Feuchtigkeitsregelung	db = Entfeuchtungsrelais; cHu = Entfeucht. + Kompr.; c-H= kein Entfeuchtungsrelais
LSH	30	Pr2	Untergrenze Feuchtigkeits-Setpoint	Lci + Set H
uSH	95	Pr2	Obergrenze Feuchtigkeits-Setpoint	Set H + uci
cF	°C	Pr2	Maßeinheit	°C/°F
rES	De	Pr2	Temperaturauflösung	in = ganz / dE = dezimal
rEH	Hd	Pr2	Feuchtigkeitsauflösung	in = ganz / Hd = Halbziffer
trc	cL	Pr2	Betriebsmodus am Zyklusende	co= dauernd / in= unterbrochen / Cl = cicLa / cLE = cicLo End
tdF	rE	Pr2	Abtauart	rE = Heizung / in = Zyklusumkehr
EdF	In	Pr2	Abtaumodus	in = Zeitabstand / Sd = Smart Defrost
SdF	0.0	Pr2	Setpoint Smart Defrost	-30.0 + 30.0 °C / -50 + 50 °F
dtE	12.0	Pr2	Abtauende-Temperatur	-50.0 + 110 °C / -58 + 230 °F
idF	4	Pr1	Zeitabstand zwischen Abtauvorgängen	1 + 120 Stunden
MdF	0	Pr1	Max. Abtauzeit	0 + 250 Minuten
dFd	It	Pr2	Visualisierung während der Abtauung	rt / it / SET / dEF / dEG
dAd	5	Pr2	Verzögerung Visualisierung nach der Abtauung	0 + 250 Minuten
Fdt	2	Pr2	Abtropfzeit nach der Abtauung	0 + 60 Minuten
dPo	no	Pr2	Abtauung beim Einschalten	no = nach idF / YES = nach odS
Hud	no	Pr2	Feuchtigkeitsregelung während der Abtauung	no+yES
Fnc	c-n	Pr2	Betriebsart der Luftgebläse	c-n / c-Y / o-n / o-Y
Fon	0	Pr2	Zeitabstand, in dem die Gebläse eingeschaltet und die Kälteproduktion ausgeschaltet sind.	0-15
FoF	0	Pr2	Zeitabstand, in dem die Gebläse und die Kälteproduktion ausgeschaltet sind.	0-15
rFi	0	Pr2	Zeitabstand zwischen 2 Luftwechselphasen	1 + 120 Stunden (0 = Handstarten)
rFd	0	Pr2	Dauer der Luftwechselphase	1 + 250 Minuten (0 = Handabschalten)
ALc	rE	Pr2	Konfiguration der Temperaturalarne	rE = relativ / Ab = absolut
ALL	5.0	Pr1	Alarm Niedertemperatur	0°C + 50.0°C / -50.0°C + ALu
ALu	5.0	Pr1	Alarm Übertemperatur	0°C + 50.0°C / ALL + 110°C
ALH	2.0	Pr2	Hysterese für die Deaktivierung des Temperatur-Alarm	0.1°C oder 1°F + 25°C oder 77°F
ALd	15	Pr2	Verzögerung Alarm Temperatur	0 + 250 Minuten
dAo	3.0	Pr2	Temperaturalarm Deaktivierung bei Power on	0.0 + 23.5 Stunden
EdA	60	Pr2	Temperaturalarm Deaktivierung nach der Abtauung	0 + 250 Minuten
dot	20	Pr2	Temperaturalarm Deaktivierung nach Türöffnung	0 + 250 Minuten
AHc	Ab	Pr2	Konfiguration der Feuchtigkeitsalarne	rE = relativ / Ab = absolut
AHL	0.0	Pr1	Alarm Niederfeuchtigkeit	0 + 50 / Lci + AHu
AHu	100	Pr1	Alarm Überfeuchtigkeit	0 + 50 / AHL + uci
AHH	2.0	Pr2	Hysterese für die Deaktivierung des Feuchtigkeits-Alarm	0.5 + 25
AHd	15	Pr2	Verzögerung Alarm Feuchtigkeit	0 + 250 Minuten
dHo	1.3	Pr2	Feuchtigkeitsalarm Deaktivierung bei Power on	0.0 + 23.5 Stunden
doH	20	Pr2	Feuchtigkeitsalarm Deaktivierung nach Türöffnung	0 + 250 Minuten
doA	20	Pr2	Verzögerung Alarm Türöffnung	0 + 250 Minuten ( 250 = nu )
tbA	oFF	Pr2	Zustand Alarmrelais nach Tastendrücken	on + oFF
nPS	10	Pr2	Zahl Eingriffe Druckwächteralarm	0+15
ot	0.0	Pr1	Einstellung Thermostat-Fühler	-12.0 + 12.0
oE	0.0	Pr2	Einstellung Abtau-Fühler	-12.0 + 12.0
o3	0.0	Pr1	Einstellung Feuchtigkeits-Fühler	-10 + 10
P2P	YES	Pr2	Verdampferfühler	no = nicht vorhanden / YES = vorhanden
P3P	YES	Pr2	Feuchtigkeitsfühler	no = nicht vorhanden / YES = vorhanden
Lci	0.0	Pr2	Wert angezeigt bei 4 mA	-999 + 999
uci	100	Pr2	Wert angezeigt bei 20 mA	-999 + 999
i1P	oP	Pr2	Polung Digitaleingang konfigurierbar	cL = geöffnet / oP = geschlossen
i1F	PAL	Pr2	Konfiguration Digitaleingang	dor / PAL / EAL / bAL / Ht
odc	Fan	Pr2	Zustand Ausgänge bei geöffneter Tür	on / Fan / oFF
rrd	YES	Pr2	Aktivierung Ausgänge nach Alarm doA	no = nein / YES = ja
did	60	Pr2	Verzögerung Aktivierung Digitaleingang 1	0 + 120 Minuten

Label		Menü	Beschreibung	Grenzwerte
oA1	dEH	Pr2	Konfiguration Relais (XH360L Klemm. 3-4, XH360V Klemm. 11-12)	ALr = Alarm; dEH= Entfeucht.; onF = on/off; LiG=Licht ESt = nicht verwenden dEF = nicht verwenden
oA2	Def	Pr2	Konfiguration Relais (XH360L Klemm. 9-10-11, XH360V Klemm.6-7)	ALr = Alarm; dEH= nicht verwenden; onF = on/off; LiG=Licht ESt = Luftabsauger dEF = Abtaung
oA2	ESt	Pr2	Für Maschine mit Luftwechsel	
Hur	-	Pr2	Laufende Uhrzeit	0-23
Min	-	Pr2	Laufende Minuten	0-59
EA1	nu	Pr2	Startzeit erster Luftwechselphase	0h00-13h50-nu (Auflösung 10min)
Ed1	0	Pr2	Dauer erster Luftwechselphase	0-250
Ed1	>1	Pr2	Für Maschine mit Luftwechsel	
EA2	nu	Pr2	Startzeit zweiter Luftwechselphase	0h00-13h50-nu (Auflösung 10min)
Ed2	0	Pr2	Dauer zweiter Luftwechselphase	0-250
EA3	nu	Pr2	Startzeit dritter Luftwechselphase	0h00-13h50-nu (Auflösung 10min)
Ed3	0	Pr2	Dauer dritter Luftwechselphase	0-250
EA4	nu	Pr2	Startzeit vierter Luftwechselphase	0h00-13h50-nu (Auflösung 10min)
Ed4	0	Pr2	Dauer vierter Luftwechselphase	0-250
Adt	1	Pr2	Serielle Adresse Temperatur	0+247 num
Adr	1	Pr2	Serielle Adresse Feuchtigkeit	0+247 num
Ptb	- - -	Pr2	Tabelle der Parameter	1 + 999
rEL	- - -	Pr2	Software-Version	Default
Prd	- - -	Pr2	Visualisierung Fühler	Pb1+Pb3
Pr2	- - -	Pr1	Zugriff zum Niveau mit versteckten Parametern	Funktion

Bei Maschinen mit Abtafunktion ist MdF = 15 einzustellen.

# INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS

## 1. CÓMO ENTRAR EN LA PROGRAMACIÓN:




Para entrar en la programación, pulse durante unos segundos las dos teclas 


+  .


El instrumento visualizará el nombre del primer parámetro presente en “Pr1” en el visualizador INFERIOR y su valor en el SUPERIOR.

1) Seleccione el parámetro “Pr2” (PAS) y pulse la tecla  .

2) En el visualizador superior aparecerá la expresión “0---” con el 0 que parpadea.


3) Introduzca la contraseña 321 con las teclas  y  y pulse la tecla  para confirmar.



4) Con las teclas  y  seleccione los parámetros **rFI** o **rFd**.

5) Pulse  para visualizar su valor.

6) Pulse las teclas  y  para modificar el valor.

7) Pulse  para memorizar el nuevo valor.

**NOTA:** el nuevo valor configurado se memoriza incluso cuando se sale sin haber pulsado la tecla  .

Para salir de la programación pulse las teclas  +  .

Label		Menú	Descripción	Límites
Dbt	2.0	Pr1	Banda para Zona Neutra de temperatura	0.1°C o 1°F + 25°C o 77°F
dbH	5.0	Pr1	Banda para Zona Neutra de humedad	0.5 + 50
LS	0.0	Pr2	Límite inferior Set Point de temperatura	-50.0°C o -58°F + Set T
uS	30.0	Pr2	Límite superior Set Point de temperatura	Set T + 110°C o 230°F
cHt	db	Pr2	Modalidad de regulación de la temperatura	db = Zona Neutra / cL = frío
odS	0	Pr2	Retraso activación salidas durante el arranque	0 + 250 minutos
Ac	2	Pr1	Retraso arranques cercanos del compresor	0 + 30 minutos
HuP	yes	Pr2	Utilización relé humidificador	no = no utilizado / YES = utilizado
tHu	db	Pr2	Modalidad de regulación de la humedad	db = relé deshum.; cHu = deshum.+ compr.; c-H= no relé deshum.
LSH	30	Pr2	Límite inferior Set Point de humedad	Lci + Set H
uSH	95	Pr2	Límite superior Set Point de humedad	Set H + uci
cF	°C	Pr2	Unidad de medida	°C/°F
rES	De	Pr2	Resolución de la temperatura	in = enteros, dE = decimales
rEH	Hd	Pr2	Resolución de la humedad	in = enteros / Hd = media cifra
trc	cL	Pr2	Modalidad de regulación al final del ciclo	co= continua / in= interrumpe / Cl = cicLa / cLE = cicLo End
tdF	rE	Pr2	Tipo de descarche	rE = resistencia eléc./ in = inversión ciclo
EdF	In	Pr2	Modalidad de descarche	in = intervalo / Sd = Smart Defrost
SdF	0.0	Pr2	Set Point Smart Defrost	-30.0 + 30.0 °C / -50 + 50 °F
dtE	12.0	Pr2	Temperatura de final de descarche	-50.0 + 110 °C / -58 + 230 °F
idF	4	Pr1	Intervalo entre los ciclos de descarche	1 + 120 horas
MdF	0	Pr1	Duración máxima del descarche	0 + 250 minutos
dFd	It	Pr2	Visualización durante el descarche	rt / it / SET / dEF / dEG
dAd	5	Pr2	Retraso visualización después del descarche	0 + 250 minutos
Fdt	2	Pr2	Tiempo de goteo después del descarche	0 + 60 minutos
dPo	no	Pr2	Descarche durante el arranque	no = después idF / YES = después odS
Hud	no	Pr2	Regulación de la humedad durante el descarche	no+yES
Fnc	c-n	Pr2	Modalidad de funcionamiento ventiladores de recirculación	c-n / c-Y / o-n / o-Y
Fon	0	Pr2	Tiempo de funcionamiento de los ventiladores en caso de interrupción del enfriamiento	0-15
FoF	0	Pr2	Tiempo de parada de los ventiladores en caso de interrupción del enfriamiento	0-15
rFi	0	Pr2	Intervalo entre 2 ciclos de cambio de aire	1 + 120 horas (0 = arranque manual)
rFd	0	Pr2	Duración del ciclo de cambio de aire	1 + 250 minutos (0 = parada manual)
ALc	rE	Pr2	Configuración de las alarmas de temperatura	rE = relativas / Ab = absolutas
ALL	5.0	Pr1	Alarma de baja temperatura	0°C + 50.0°C / -50.0°C + ALu
ALu	5.0	Pr1	Alarma de alta temperatura	0°C + 50.0°C / ALL + 110°C
ALH	2.0	Pr2	Histéresis para la puesta a cero de la alarma de temperatura	0.1°C o 1°F + 25°C o 77°F
ALd	15	Pr2	Retraso de la alarma de temperatura	0 + 250 minutos
dAo	3.0	Pr2	Exclusión de la alarma de temperatura durante el arranque	0.0 + 23.5 horas
EdA	60	Pr2	Exclusión de la alarma de temperatura al final del descarche	0 + 250 minutos
dot	20	Pr2	Exclusión de la alarma de temperatura después de la apertura de la puerta	0 + 250 minutos
AHc	Ab	Pr2	Configuración de las alarmas de humedad	rE = relativas / Ab = absolutas
AHL	0.0	Pr1	Alarma de humedad mínima	0 + 50 / Lci + AHu
AHu	100	Pr1	Alarma de humedad máxima	0 + 50 / AHL + uci
AHH	2.0	Pr2	Histéresis para la puesta a cero de la alarma de humedad	0.5 + 25
AHd	15	Pr2	Retraso de la alarma de humedad	0 + 250 minutos
dHo	1.3	Pr2	Exclusión de la alarma de humedad durante el arranque	0.0 + 23.5 horas
doH	20	Pr2	Exclusión de la alarma de humedad después de la apertura de la puerta	0 + 250 minutos
doA	20	Pr2	Retraso alarma puerta abierta	0 + 250 minutos ( 250 = nu )
tbA	oFF	Pr2	Estado del relé de alarma después de pulsar una tecla	on + oFF
nPS	10	Pr2	Número de intervenciones para la alarma del presostato	0+15
ot	0.0	Pr1	Calibrado sonda termostato	-12.0 + 12.0
oE	0.0	Pr2	Calibrado sonda descarche	-12.0 + 12.0
o3	0.0	Pr1	Calibrado sonda humedad	-10 + 10
P2P	YES	Pr2	Presencia sonda evaporador	no = ausente / YES = presente
P3P	YES	Pr2	Presencia sonda de humedad	no = ausente / YES = presente
Lci	0.0	Pr2	Valor visualizado con 4 mA	-999 + 999
uci	100	Pr2	Valor visualizado con 20 mA	-999 + 999

Label		Menú	Descripción	Límites
i1P	oP	Pr2	Polaridad de la entrada digital configurable	cL = abierto / oP = cerrado
i1F	PAL	Pr2	Configuración entrada digital	dor / PAL / EAL / bAL / Ht
odc	Fan	Pr2	Estado de las salidas con puerta abierta	on / Fan / oFF
rd	YES	Pr2	Reactivación de las salidas después de la alarma doA	no = no / YES = sí
did	60	Pr2	Retraso activación de la entrada digital 1	0 ÷ 120 minutos
oA1	dEH	Pr2	Configuración relé (XH360L bornes 3-4, XH360V bornes 11-12)	ALr = alarma; dEH= deshumid.; onF = on/off; LiG=luz Est = no utilizar dEF = no utilizar
oA2	Def	Pr2	Configuración relé (XH360L bornes 9-10-11, XH360V bornes 6-7)	ALr = alarma; dEH= no utilizar; onF = on/off; LiG=luz Est = extractor dEF = descarche
oA2	Est	Pr2	Para las unidades con cambio de aire	
Hur	-	Pr2	Hora corriente	0-23
Min	-	Pr2	Minutos corrientes	0-59
EA1	nu	Pr2	Hora arranque primer cambio de aire	0h00-13h50-nu (resolución 10min)
Ed1	0	Pr2	Duración primer cambio de aire	0-250
Ed1	>1	Pr2	Para las unidades con cambio de aire	
EA2	nu	Pr2	Hora arranque segundo cambio de aire	0h00-13h50-nu (resolución 10min)
Ed2	0	Pr2	Duración segundo cambio de aire	0-250
EA3	nu	Pr2	Hora arranque tercer cambio de aire	0h00-13h50-nu (resolución 10min)
Ed3	0	Pr2	Duración tercer cambio de aire	0-250
EA4	nu	Pr2	Hora arranque cuarto cambio de aire	0h00-13h50-nu (resolución 10min)
Ed4	0	Pr2	Duración cuarto cambio de aire	0-250
Adt	1	Pr2	Dirección dispositivo serie temperatura	0+247 num
Adr	1	Pr2	Dirección dispositivo serie humedad	0+247 num
Ptb	- - -	Pr2	Código del mapa de parámetros	1 ÷ 999
rEL	- - -	Pr2	Versión de software	Por defecto
Prd	- - -	Pr2	Visualización sondas	Pb1+Pb3
Pr2	- - -	Pr1	Acceso al menú protegido	Función

En caso de máquina con descarche configurar MdF= 15





**Zanotti S.p.A.**

Via M.L. King, 30 - 46020 Pegognaga (MN) Italy

Tel. 0376.5551 - Fax 0376.536554

[Info@zanotti.com](mailto:Info@zanotti.com) - [www.zanotti.com](http://www.zanotti.com)

0MDL156/B 07/2007